

1. (11-1) ^^Начальнику хора. На восьмиструнном. Псалом Давида.^^ (11-2) Спаси, Господи, ибо не стало праведного, ибо нет верных между сынами человеческими.  
УПО: Для диригетна хору. На октаву. Псалом Давидів. (12-2) Спаси мене, Господи, бо нема вже побожного, з-поміж людських синів позникали вже вірні!  
KJV: Help, LORD; for the godly man ceaseth; for the faithful fail from among the children of men.

2. (11-3) Ложь говорит каждый своему ближнему; уста льстивы, говорят от сердца притворного.  
УПО:(12-3) Марноту говорять один до одного, їхні уста облесні, і серцем подвійним говорять...  
KJV: They speak vanity every one with his neighbour: with flattering lips and with a double heart do they speak.

3. (11-4) Истребит Господь все уста льстивые, язык велеречивый,  
УПО:(12-4) Нехай підітне Господь уста облесливі та языка чванькуватого  
KJV: The LORD shall cut off all flattering lips, and the tongue that speaketh proud things:

4. (11-5) [тех], которые говорят: `языком нашим пересилим, уста наши с нами; кто нам господин`?  
УПО:(12-5) тим, хто говорить: Своїм язиком будем сильні, наші уста при нас, хто ж буде нам пан?  
KJV: Who have said, With our tongue will we prevail; our lips are our own: who is lord over us?

5. (11-6) Ради страдания нищих и въздыхания бедных ныне восстану, говорит Господь, поставлю в безопасности того, кого уловить хотят.  
УПО:(12-6) Через утиск убогих, ради стогону бідних тепер Я повстану, говорить Господь, поставлю в безпеці того, на кого розтягують сітку!  
KJV: For the oppression of the poor, for the sighing of the needy, now will I arise, saith the LORD; I will set him in safety from him that puffeth at him.

6. (11-7) Слова Господни--слова чистые, серебро, очищенное от земли в горниле, семь раз переплавленное.  
УПО:(12-7) Господні слова слова чисті, як срібло, очищене в глинянім горні, сім раз

перетоплене!

KJV: The words of the LORD are pure words: as silver tried in a furnace of earth, purified seven times.

7. (11-8) Ты, Господи, сохранишь их, соблюдешь от рода сего вовек.

УПО:(12-8) Ти, Господи, їх пильнуватимеш, і будеш навіки нас стерегти перед родом оцим!

KJV: Thou shalt keep them, O LORD, thou shalt preserve them from this generation for ever.

8. (11-9) Повсюду ходят нечестивые, когда ничтожные из сынов человеческих возвысились.

УПО:(12-9) Безбожні кружляють навколо, бо нікчемність між людських синів підіймається.

KJV: The wicked walk on every side, when the vilest men are exalted.